

你好佐倉

出版人：佐仓市役所计划政策部广报课 ☎(043)484-1111 转 2275; (043) 484-6103, 传真:043-486-8720, 网址: <http://www.city.sakura.lg.jp>
半月刊「こうほう佐倉」是佐仓市为市民提供各种市役所资讯的市报。为了给讲其他语言的市民提供市内最新的各种民生资讯,除了日文版以外,市役所另外还以月刊方式,定期出版英文版、西班牙文版和中文版。中文版是日文版的浓缩版,在市役所网页上也可以阅读。如有需要者请打电话至广报课,我们将以邮寄方式送到您府上。中国语的咨询时间是在每週的周五,询问处为市役所1号馆3楼计划政策部广报课,请多多利用。

新型冠状病毒感染症 紧急状态宣言法令中

有关新型冠状病毒感染症注射预防疫苗的体制

◆接种预防疫苗的对象、顺序及日程

日本国家确保有全国居民的预防疫苗数量。由于供给的行政徐徐措手运行因素,依此决定接种对象的顺序及日程。如下

- ① 2月下旬从事医疗机关的人员开始接种。
- ② 4月1日之后预定65岁(于1957年4月1日以前出生,在2021年度中满65岁)的高龄者优先接种。※3月中旬以后将顺序邮寄注射预防针的联络通知至您府上
- ③ 再来是患有基础疾病者(高血压、呼吸器官患者、人工透析者及抗癌治疗者等),或是从事高龄者的长照、介护中心等的工作人员。
- ④ 以上之外的所有居住于日本国的居民。

◆接种预防疫苗的次數： 2次接种

◆接种预防疫苗的場所

预定在市内的各医疗机关及公共设施等处(接种会场一览表将与注射预防针的联络通知票一起邮寄给您)。至于要在那个机关接受预防针的注射呢?首先,请您与主治医生商量再行决定。为了各位能安心起见,就算您的主治不是居住地区的医生,也可行接种预防疫苗。如果是「没有主治医生」「无法按通知票的日时接种」等情况者,可建议您至市内的公家设施机关接受接种。

◆接种预防疫苗的费用： 免费

◆接种后发生副作用的情况时

接种预防疫苗之后身体出现严重的过敏性反应的副作用时,接种会场随时有急救人员待机,即刻救护车送至市内或是印旛管区的急诊医院救护的完整体制。因由预防接种而引起有损身体健康、需要接受医疗机关的治疗、留下后遗症障碍等情况时。根据预防接种法案的规定,将可申请接受补助金。

有关接种预防疫苗的专线

已开设接种预防疫苗的服务专线

现在正于调协实施可能性的接种预防疫苗的医疗机关,及整顿注射预防疫苗通知票的发送。此次接种预防疫苗的行政,是以日本国家规定的对象顺序行预定实施。※接种可能的医疗机构名称等详情,取决之后,将公布于市的网页,敬请查阅。

新型冠状病毒感染症预防针 接种预防疫苗的电话专线

(上午8点30分~下午5点)

☎0570(001)760



厚生劳动省 电话咨询专线
(上午9点~下午9点) ☎(0120)761770



觉得自己有发烧等异样的症状时

打电话联络居家附近的医疗机关(主治医生等)咨询

没有主治医生时或者是无法找到可咨询的医疗机关时,请联络下记单位

◆千叶县发烧咨询专线(24小时) ☎03-6747-8414

◆佐仓市健康管理中心
(平日8:30~17:15) ☎485-6711

◆发烧咨询医疗机关,请参考县的网页
(右记的二维码)



注意

全日本国的预防疫苗的接种皆为免费

公家机关或是市役所,绝对不会打电话寻访您有关新型冠状病毒感染症注射预防疫苗的关联,或是有关个人情报的提供。如果有「自费就可提早接种预防疫苗」「汇款过来便可帮你介绍打预防针的医院」等等的电话时。请注意,这绝对是骗人的。尤其是有关提到金有关「预防接种疫苗通知票」等的一套资料,会由市役所发送至您府上。万一有类似上记的欺诈电话时,请立刻联络下记单位。谢谢合作。

◆国民生活中心「新型冠状病毒疫苗诈骗、消费者专线」☎0120-797-188

◆消费者专线 ☎188 ◆警察局咨询专用电话 ☎#9110

身着和服散步佐仓城下街

身着和服散步在幽谷风情的佐仓街道。在开催日期身着和服可免费参观旧堀田宅、武士宅、佐仓顺天堂纪念馆。【日期】3月21、28日,4月4、11、18、25日,以上皆为周日。需申请报名。【时间】10:00~13:00【会场】旧平



井家住宅【费用】一人3000日元(附有抹茶点心及纪念照)。小学生以下一人2000日元,同家人两个人以上一人1500日元。自带和服者穿着费用2500日元,穿服前来参加者参加费1500日元。

【预约、询问】佐仓一里塚 ☎传真 483-3535
※受理日时为周三、四、六、日 13:00~15:30

请别忘了报税期限至 3 月 15 日 (周一) 为止



所得税的确定申报与市・县民税的申报, 要是在期限之内未办理, 将会被罚课加算税或者是延滞税。除此之外, 还可能影响到国民健康保险费的计算、国民年金或是各种福祉补贴支付的调查等等。

- 佐仓市中央公民馆(佐仓市楠木町 198-3) ~ 3 月 15 日止, 周六、日、节日休息。申报所得税与市・县民税的填写、提交。9:30~15:00, 开馆 9:00 提交至 17:00。
- イオンモール成田 2 楼イオンホール(成田ウイング 土屋 24) ~ 3 月 15 日止。周六、日、节日休息。申报所得税的填写、指导与提交。9:00~16:00, 提交可至 17:00 交通: 京成线成田站下车换乘 6 号搭乘所的公车至モール 东・イオン成田店前站下车。※请注意最后一周或是最后一天有拥挤的可能。
- 成田税务署(成田市加良部 1-15) ~ 3 月 15 日止。周六、日、节日休息。只限申报所得税的提交 8:30~17:00。
- 佐仓市役所 1 号馆 2 楼前厅 ~ 3 月 15 日止。周六、日、节日休息。申报市・县民税与所得税的提交。9:00~17:00。
- 市内各出張所・派出所 ~ 3 月 15 日止。周六、日、节日休息。只限申报市・县民税的提交 8:30~17:15。
- 佐仓・西志津市民服务中心 ~ 3 月 14 日止。周六、日、开馆, 周一及假日休息。申报市・县民税的提交。9:00~17:00。

特别延长~所得税申报及复兴特别所得税的申报 【申报所得税的填写及指导】

日期: 延至 4 月 15 日(周四)周六、日休息
办理时间: 9:00~16:00



会场: イオンモール成田 2 楼イオンホール(成田ウイング 土屋 24)
※请注意, 为了缓和拥挤状态, 当天会按照来的顺序发放号码牌。入场当天必须提示号码牌, 人数有限发完为止。
※佐仓市中央公民馆的填写、提交及在市役所 1 号馆 2 楼前厅的提出手续, 将与 3 月 15 日(周一)结束。3 月 16 日(周二)以后的填写及提出, 请到成田税务所主办的会场办理。※为了防止新型冠状病毒感染症疫情的扩大, 请大家多多利用电子申报或是邮寄的方式申报。请切记特别延长期间, 佐仓市役所不受理报税。

令和 2 年度的扶成补助脑部及综合性健检

【对象】本市国民健康保险的被保险人(20 岁以上)或是加入本市后期高龄者医疗保险者。在令和 2 年(2020 年)4 月 1 日到令和 3 年(2021 年)3 月 31 日为止, 接受脑部及综合性健检的人士。

- 综合健康检查~在本年度有预定作包括指定项目的综合性健康检查者※令和 2 年度已经接受特定健检的人无法利用此制度。
 - 脑部健康检查~令和 2 年度综合健康检查对象者, 或是令和 2 年度已经接受特定健检, 有包挂磁气共鸣断层摄影(MRI)、脑血管摄影(MRA)项目的受检者。
- 【补助金额】所付费用的二分之一, 上限为 10,000 日元
【申请期限】令和 3 年 3 月 31 日(周三)必到
【申请书提出方法】健康保险课或者各出張所有分发申请书。请填写好后送至或者是邮寄下处
〒285-8501 佐仓市海隣寺町 97 健康保险课
※保险费未付清者将无法申请此补助。
※有关令和 3 年度的扶成补助制度, 于 4 月以后发布。
【询问】健康保险课 国民健康保险者 ☎484-6604
后期高龄者医疗保险者 ☎484-6136



请别忘了 至 3 月 31 日 (周三) 为止

《定期预防接种》

- 高龄者肺炎球菌**~今年度定期预防接种对象者, 在令和 3 年(2021 年)3 月 31 日满 65、70、75、80、85、90、95、100 岁的人。接种到期日为令和 3 年(2021 年)3 月 31 日(周三)。接种费用 3000 日元。
- 麻疹风疹混合 2 期定期预防接种**~今年度的对象为入学前儿童, 平成 26 年(2014 年)4 月 2 日~平成 27 年(2015 年)4 月 1 日出生的人。接种到期日为令和 3 年(2021 年)3 月 31 日(周三)。2015 年 4 月 1 日之后出生者将转为下年度的对象者。



- *****
- ### 《公费补助的预防接种》
- 流行性腮腺炎疫苗接种**~接种对象 1 至 2 岁(出生后 12 个月到 35 个月)的市民。接种到期日为令和 3 年(2021 年)3 月 31 日。补助金额 3000 日元。此项接种为任意接种, 请与您的主治医生商量后再行接种。
 - 成人的风疹疫苗接种**~接种对象: 在令和 2 年(2020 年)4 月 1 日~令和 3 年(2021 年)3 月 31 日▼接受县的风疹抗体检查或是用免费券接受检查▼结果抗体低下未满足正常值者而必须接种①风疹或②麻疹风疹混合疫苗的市民。补助金额①3000 日元②5000 日元

※公费补助的共同事项
申请期限: 3 月 31 日(周三)邮戳为凭。送件 31 日止。
补助方式: 偿还式付款请在医疗机关先行自费付款, 日后申请将转帐于您的银行账户。
以上皆为接种为任意接种, 请与您的主治医生商量后再行接种。预诊票的再发行及补助制度的详情请询问
【询问】健康增进课 ☎485-6711

抚养新生下一代的支援行政

短期育儿园~需要收费

因家庭某些因素而无法照顾幼儿时的支援行政。

- 【对象】下列的任一理由皆可
★监护人患病或是受伤★照顾幼儿的倦怠感或心情不稳定时★生孩子、照顾家属、发生事故或遇到灾难等。
- 【年龄】3 岁以下 【天数】7 天以内
- 【实施】乳儿院ほうゆうベビーホーム(八千代市上高野 157)※请事先申请, 需要审核通过
- 【询问】儿童抚养支援课 ☎484-6246

佐仓市支援养育孩子的参考手册

汇集了有关养育孩子的各种情报及资讯所作成的参考刊物。在儿童抚养支援课、市民课、出張所、保健中心及市内的托儿所等处皆有分发。

※索取之前请先以电话联络, 确认库存的有无。详情请查阅右记的二维码。



休息日夜间急诊处~

- 健康管理中心里面的医疗机构
受诊时别忘了携带保险证・小孩医疗费补助领取票。
- ▼**小孩初期急病诊疗所(小儿内科)** ...☎485-3355
每晚 19:00~隔日早晨 5:45。周日、节日和过年期间, 除了上记的时间之外白天的 9:00~16:45 也受诊。
- ▼**休假日夜间急病诊疗所(内科、牙科)** ...☎239-2020
周日、节日和过年期间的受理时间 19:00~21:45
- ▼**休假日值班医生的电话服务(白天内科、外科、牙科、夜间外科)** ☎484-2516。周日、节日和过年期间的受理时间是 8:30~22:00(日语录音指南)。市的网页也有说明指南。
※上记的过年期间是指 12 月 29 日~1 月 3 日。
- 小孩急病电话的咨询商量(县医生协会)
夜间☎#8000【每天服务】19:00~隔日早晨 6:00